



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ БАЛЛИСТИЧЕСКИЙ ЛАЗЕР ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ БАЛЛИСТИЧЕСКИЙ ЛАЗЕР (ABL 1000/1500)

1. ОПИСАНИЕ

Новый вспомогательный баллистический лазер (ABL 1000/1500) превратит вашу оптику ATN Smart в высокоточную охотничью систему.

Простой и быстроустанавливаемый дальномер ABL Smart монтируется всего за несколько минут. После активирования, встроенный в оптику ATN Smart баллистический калькулятор мгновенно настраивается на визирное перекрестье для компенсации изменения расстояния до цели. Дальномером ABL Smart можно управлять через прицел. ABL совместим с прицелами серий ATN X-Sight 4K, Mars 4 и X-Sight II HD. При использовании ABL 1000/1500 записывается расстояние до цели.

Вероятность попадания возрастает многократно!

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ABL 1000	ABL 1500
Точность до	± 1 м	
Дальность	5–1000 м	5–1500 м
Bluetooth	4.1	
Защита от внешних воздействий	Водонепроницаемый	
Сопрягаемый процессор Smart HD	Obsidian II или более высокого уровня	
Совместимая оптика Smart HD	Серий X-Sight II HD, X-Sight 4K и Mars 4	
Ресурс батареи	12 часов непрерывного использования**	
Тип батареи	1 * CR2, 3 В	
Габариты	111 x 87 x 71 мм	
Масса	360 г	
Гарантия	Два года	

* Компания ATN оставляет за собой право в любое время изменять указанные выше характеристики без уведомления.

** При использовании высококачественных литиевых батарей.

3. УСТАНОВКА БАТАРЕИ

К прибору прилагается 3-вольтовая батарея CR2. Перед использованием батареи снимите с нее прозрачный пластиковый чехол.



Рис. 1

Возьмите монету или отвертку с прямым шлицем и отвинтите от корпуса прибора крышку батарейного отсека. Вставьте батарею CR2, как показано на Рис. 1. Установите крышку батарейного отсека и привинтите ее тем же инструментом.

4. УСТАНОВКА ПРИБОРА

Предусмотрены два варианта установки прибора на X-Sight 4K или Mars 4:

- 1) Прибор можно установить на переднюю часть объектив прицела, используя прилагаемые переходные кольца и светозащитную бленду.
- 2) Прибор можно установить на корпус прицела за кольцом фокусировки.

Вариант 1

Для того чтобы правильно установить прибор на прицел ATN Smart, сначала выньте из упаковки все ее содержимое. В коробке есть несколько переходных колец на случай крепления к передней части объектива прицела ATN Smart.

Правильно выберите переходное кольцо, которое нужно будет навинтить на переднюю часть объектива используемого прицела.

Выкрутите из корпуса прибора два винта (Рис. 4) с шестигранным шлицем и откройте защелку (Рис. 2). Надвиньте корпус прибора с открытой защелкой на резьбовую муфту и отсоедините корпус от муфты.

Затяните переходное кольцо / или резьбовую муфту вручную. Установите корпус обратно на резьбовую муфту, следя за тем, чтобы выступ на внутренней поверхности защелки вошел в выемку в резьбовой муфте. Закройте и верните защелку корпуса в ее первоначальное положение. Прикрепите прибор к резьбовой муфте оригинальными винтами с шестигранным шлицем (Рис. 4).*

Прибор должен располагаться вровень с переходным кольцом. Прибор не должен перемещаться при попытке его смещения вперед или назад. Кроме того, в центре корпуса прибора имеется небольшой стопорный винт, который можно затянуть для дополнительного фиксирующего противодействия отдаче.

Вариант 2

1. Выкрутите показанные на Рис. 4 винты с шестигранным шлицем, чтобы освободить солнцезащитную бленду.

2. Извлеките солнцезащитную бленду (Рис. 3).

3. Аккуратно потяните кожух прибора изнутри, чтобы надвинуть на кольцо фокусировки.

*Винты закручивать до упора, не применяя чрезмерную физическую силу, во избежание искривления на посадочном месте для винтов



Рис. 2



Рис. 3

4. Найдите такое положение, при котором вы сможете затянуть винты с шестигранным шлицем и стопорный винт. Для надежной фиксации стопорный винт должен быть затянут на всю длину. Для этого необходимо приложить момент затяжки 40–50 фунтов силы-дюймов.

Вышеупомянутое положение показано на Рис. 4, где прибор расположен у задней кромки узла объектива.

- а. У модификации 640 сзади есть дополнительное кольцо
- б. У модификации 384 дополнительного кольца нет

5. Затяните стопорный винт и винты с шестигранным шлицем.



Рис. 4

5. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Чтобы включить прибор, переместите тумблерный переключатель в его заднюю часть вправо. Чтобы выключить прибор, переместите тумблерный переключатель влево (Рис. 5).

Чтобы удостовериться, что прибор включен, активируйте ваше мобильное устройство и посмотрите на настройки Bluetooth. В списке доступных устройств должна отображаться индикация ABL_01.



Рис. 5

6. СОПРЯЖЕНИЕ ПРИБОРА С ПРИЦЕЛОМ SMART

ПРИМЕЧАНИЕ

Далее приведено краткое описание процедуры сопряжения. Если вам нужно ее полное поэтапное описание с пояснительными иллюстрациями, посетите сайт atnrussia.ru, чтобы скачать руководство по эксплуатации вашего прицела.



Рис. 6

Перед первым сопряжением прибора или в случае сопряжения со вторым устройством очистите память прибора, чтобы удалить все предыдущие регистрации сопряжения, которые она может содержать. Для того чтобы очистить память, включите прибор, а затем нажмите и 10 секунд удерживайте кнопку Bluetooth. (Рис. 6) Прибор войдет в режим готовности к сопряжению с вашей оптикой ATN.

Чтобы начать процедуру сопряжения дальномера ABL с вашей оптикой ATN, откройте карусель быстрого доступа на вашем прицеле SMART HD и выберите

значок гаечного ключа. Выберите в меню настроек системы опцию Settings [Настройки]. Используя органы управления прицелом, выберите в меню WiFi/Bluetooth опцию WiFi или Bluetooth путем ее выделения и нажмите кнопку ОК. Выберите в меню Pair/Unpair [Сопряжение/Отмена сопряжения] прибора опцию Pair. В верхнем правом углу дисплея появится кружок вокруг значка Bluetooth. Быстро дважды нажмите кнопку Bluetooth, чтобы инициировать сопряжение с прицелом (Рис. 6). Когда сопряжение будет выполнено, кружок будет полностью заполнен цветной заливкой. Кроме того, в строке меню ABL справа появится сообщение «PAIRED» [Сопряжено]. Все это означает, что прибор сопряжен с прицелом по Bluetooth.

Процедура установки на ноль одинакова для ATN X-Sight 4K, Mars 4 и X-Sight II HD.

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ НА НУЛЬ

ПРИМЕЧАНИЕ

Компания ATN рекомендует выполнить эту процедуру в дневное время суток. Выполните установку прибора на ноль на расстоянии не менее 46 метров, если красный лазерный луч виден в текущих условиях освещенности.

Для установки прибора на ноль применительно к используемому прицелу ATN Smart последовательно выполните нижеописанные действия.

Выкрутите винт с шестигранным шлицем, который закрывает красный видимый лазер (Рис. 7). После того как порт красного видимого лазера откроется, перейдите в меню системных настроек прицела SMART. Перейдите к закладке Profile/Zero [Профиль/ Установка на ноль].

Используя кнопочную панель и колесико прокрутки на прицеле, выберите пункт Zeroing ABL [Установка ABL на ноль] и нажмите кнопку ОК. Это действие активирует красный видимый лазер и меню ABL Ranging Reticle [Настройка перекрестья на дальность действия ABL] Установите винтовку на станок для пристрелки в фиксированном положении. Наведите на мишень луч красного видимого лазера. Если установка на ноль выполняется применительно к прицелу Mars 4, наведите красный видимый лазер на цель с выраженной тепловой контрастностью и/или что-то такое, что в состоянии улавливать тепловизор. При полностью устойчивом положении винтовки настройте перекрестье на дальность действия ABL [ABL Ranging Reticle] при помощи кнопочной панели и колесика прокрутки так, чтобы оно было совмещено с точкой наведения луча красного видимого лазера на мишени. После того как точка наведения лазерного луча и перекрестье совместятся, нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить нулевое положение. После этого прибор установлен на ноль применительно к вашему прицелу.

ВАЖНО: С осторожностью пользуйтесь лазером, избегайте попадания в глаза, опасно для зрения. В случае если луч попал в глаза, рекомендуем проконсультироваться с врачом.



Рис. 7

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕГУЛИРОВКИ

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что меню дополнительных настроек Advanced Settings активировано (ON) в прицеле ATNSmart HD, используемом в сочетании с прибором.

Дальномером ABL можно пользоваться по завершении его сопряжения с прицелом и процедуры установки на ноль. После этого прибор можно использовать в сочетании со встроенным в прицел ATN SMART баллистическим калькулятором, войдя в меню системных настроек Advanced Shortcut Carousel [Дополнительная карусель быстрого доступа]. Для получения точной информации о действиях, которые нужно выполнить для доступа к информации об окружающей среде и баллистике, позволяющей настроить ваш профиль, сверяйтесь с руководством по эксплуатации прицела X-Sight 4K, X-Sight II HD или Mars 4.

После того, как все эти пункты будут настроены должным образом, нажмите на вашем прицеле X-Sight 4K или Mars 4 кнопку Function. Если используется прицел X-Sight II HD, коснитесь кнопки Power, чтобы активировать функцию измерения расстояния. Войдя в меню ABL Ranging Reticle [Настройка перекрестья на дальность действия ABL], наведите перекрестье на мишень на 5 секунд для достижения точного отсчета или снова нажмите кнопку Function после отображения новой дальности до цели в верхнем левом углу дисплея, не дожидаясь полного завершения процедуры определения дальности.

После того, как дальность до цели будет определена, баллистический калькулятор автоматически отрегулирует точку попадания. Пока вы не сбросите зафиксированное значение дальности вручную или посредством ABL, установки параметров стрельбы будут заданы в соответствии с последним используемым значением дальности. Если вы хотите выполнить сброс, просто выключите баллистический калькулятор, и прицел вернется к настройкам Current Profile Zero [Нуль текущего профиля]. Для использования карусели быстрого доступа для активирования функции ABL выберите значок флага.

После этого вы будете стрелять более метко!

9. ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Для данного продукта гарантируется отсутствие производственных дефектов материалов и изготовления при нормальной эксплуатации в течение 2 (двух) лет с даты покупки. В случае, если тот или иной дефект, покрываемый вышеуказанной гарантией, возникнет в течение вышеупомянутого периода, компания ATN по своему усмотрению отремонтирует или заменит неисправный продукт, и ответственность за это действие со стороны ATN будет возложена исключительно на компанию, осуществившую его по запросу конкретного покупателя. Под действие данной гарантии не подпадает продукт, который: а) использовался не по назначению вразрез с руководством по эксплуатации; б) подвергался ненадлежащему обращению; в) подвергался со стороны покупателя или любой другой стороны изменениям, модификациям или ремонту без предварительного письменного согласия компании ATN; г) был приобретен на проведенной компанией ATN или ее дилером ликвидационной распродаже техники, использовавшейся в демонстрационных целях; либо д) в случае недоступности необходимых запчастей по причине, неподконтрольным ATN. Компания ATN не несет ответственности ни за какие дефекты или повреждения, которые, по мнению ATN, возникли в результате ненадлежащего обращения, неправильного хранения или нарушения правил эксплуатации, включая использование в сочетании с оборудованием, электрически или механически несовместимым с продуктом либо уступающим ему по качеству, а также несоблюдение экологических требований изготовителя. Данная гарантия предоставляется только первоначальному покупателю. Никакое нарушение данной гарантии не допускается, если покупатель не уведомил о подобной чрезвычайной ситуации компанию ATN по нижеуказанному адресу в течение действующего гарантийного срока.

Покупатель, со своей стороны, понимает и соглашается, что, за исключением вышеизложенной гарантии, никакие другие гарантийные обязательства, выраженные в письменной или устной форме (предписанные, явные или подразумеваемые), включая любую подразумеваемую гарантию коммерческого применения или пригодности для какой-то конкретной цели, к продукту неприменимы. Таким образом, никакие подразумеваемые гарантии такого рода не имеют законной силы.

ПРЕДЕЛЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Компания ATN не несет ответственности ни за какие претензии, действия, судебные тяжбы и разбирательства, издержки, затраты, повреждения или задолженности, возникшие в результате эксплуатации данного продукта. За эксплуатацию и иное использование продукта отвечает только покупатель. Обязательства ATN ограничиваются предоставлением оговоренных продуктов и услуг в соответствии с условиями и положениями данного соглашения. При этом предоставление продуктов и услуг покупателю со стороны ATN не может явно или косвенно интерпретироваться как осуществляемое в интересах какой бы то ни было третьей стороны или во исполнение обязательств перед ней. Обязательства ATN по данному соглашению распространяются исключительно на покупателя. **Ответственность ATN за тот или иной материальный ущерб не должна в денежном выражении превышать сумму, выплаченную компании покупателем или его посредником при покупке. ATN ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за особые, непрямые, случайные или последующие убытки, включая в числе прочего неполученный доход или иную упущенную выгоду, независимо от того, были ли такие убытки прогнозируемыми на момент покупки и возникли ли таковые вследствие нарушения условий гарантии или соглашения, небрежности либо каких-то иных причин.**

ОБРАЩЕНИЕ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

Для предоставления гарантийного обслуживания конечный пользователь должен обратиться в отдел обслуживания ATN по телефону **8-800-505-8610** либо по адресу электронной почты service@atrussia.ru.

Для возврата продукта оплатите его пересылку по почте и пришлите копию товарного чека в центр обслуживания ATN Corporation по адресу, указанному в данной инструкции. Для надлежащей пересылки по почте товар должен быть полностью застрахован. Компания ATN не несет ответственности за ненадлежащую почтовую пересылку, равно как и за пропажу или повреждение товара при транспортировке.

Прежде чем отправлять продукт обратно, разборчиво напишите номер RMA на упаковочной коробке. Приложите к посылке письмо с указанием вашего номера RMA, имени, обратного адреса, причины обращения в сервисный центр и такой контактной информации, как действующий телефонный номер и/или электронный адрес. Также приложите документ подтверждающий покупку, который поможет нам точно определить срок действия гарантии. Возврат товара без указания номера RMA может быть отклонен либо может обрабатываться с существенной задержкой.



**ATN
INTERNATIONAL**

По вопросам послепродажного обслуживания
и технической поддержки обращайтесь в

ООО «Сервис Охотника»

105082, город Москва, Спартаковский переулок, дом 2, строение 1,
подъезд 3А (цокольный этаж), фойе №1

Телефон: **8(800) 505-86-10, 650-989-5100.**

Адрес электронной почты: service@atnrussia.ru

Веб-сайт: <https://www.atnrussia.ru>

Информация, содержащаяся в данном руководстве, носит исключительно информационный характер, может быть изменена без уведомления и не должна рассматриваться как обязательство со стороны ATN International.

ATN International. не несет ответственности ни за какие ошибки или неточности, которые могут присутствовать в этой публикации.

©2019 ATN International. Все права защищены.